

LOKALISIERUNG EUROPAS IN OSTMITTELEUROPÄISCHEN ERINNERUNGSKULTUREN

Localizing Europe in Central European Cultures of Memory

June 23–25, 2016, Universität Regensburg

Memory Entrepreneurs: The Architects of a Transnational Mnemonic Field in post-communist Europe

Zoltán N. Dujisin

Department of Sociology, Columbia University, New York

znd2102@columbia.edu

I argue that the architects of Eastern Europe's regional regime of remembrance are a set of hybrid actors – memory entrepreneurs - who have been empowered by the initial failures of the political right to build a mnemonic field at the intersection of the political and academic fields. Memory entrepreneurs are actors who, by virtue of sharing specific biographical trajectories combining politics and academia, are endowed with an ability to operate between these fields and exploit the frictions at their intersection. I argue they have successfully Europeanized a memory regime around the concept of communist crimes by acting as the key mechanism of diffusion for state-sponsored memory institutes in the region.

National Debate on Transnational Issue: The French and the Czech on the Recognition of the Armenian Genocide

David Emler

Institute of International Studies, Faculty of Social Sciences, Charles University, Prague
emler@fsv.cuni.cz

In my presentation I will focus on the memory of Armenian Genocide and its recognition in France and the Czech Republic. I will examine the question if this case represents an example of circulation of a “transnational” memory issue. France, with its estimated 500.000 Armenian population living there for few generations, serves as a very good example of West European country with a presence of Armenian political influence (e.g. see the law on the recognition of Armenian Genocide from 2001). Czech Republic, on the other hand, represents a post-communist state with a very small Armenian minority of only few thousand people living there since the 1990s. Thus, looking at the two examples of national discussions at the occasion of centenary of 1915, we should be able to ponder the possible transmission, mutual influence and translation of a “transnational” memory issue on the national level.

Lokale Erinnerungstraditionen in der ehemaligen DDR in Bezug auf Flucht und Vertreibung am Beispiel Hoyerswerdas

K. Erik Franzen

Projektgruppe „Die Transformation der Erinnerung“, Collegium Carolinum, München
k.erik.franzen@gmx.de

Die heutige sächsische Mittelstadt Hoyerswerda mit etwas mehr als 30.000 Einwohnern hat im 20. Jahrhundert eine wechselvolle Entwicklung genommen. In der Lausitzer Kohleregion gelegen, nahm die Industrialisierung des Ackerstädtchens vor dem Zweiten Weltkrieg nur langsam an Fahrt auf. Die ungefähr 6000 Einwohner am Ende des Zweiten Weltkrieges registrierten zunächst die Flüchtlingsströme, um ab Mitte der fünfziger Jahre die explosionsartige Veränderung ihrer sozialistischen Muster-Kommune hin zur „2. sozialistischen Wohnstadt“ mit mehr als 70.000 Bewohnern mitzuerleben. Nach 1989 setzte ein immenser Schrumpfungs- respektive Abwanderungsprozess ein, mit ausgelöst durch den industriellen Strukturwandel der gesamten Region. Die pogromartigen Ausschreitungen gegen Ausländer und Asylbewerber im Herbst 1991 bildeten ein Fanal zur folgenden Welle fremdenfeindlicher Gewalt in der gesamten Bundesrepublik: „Hoyerswerda 1991“ wurde zum Symbol rechtsradikalen Hasses.

In diesem Vortrag, der sich auf die Zeit nach 1989 konzentriert und bis in die Gegenwart reichen wird, werden anhand konkreter Beispiele lokale Erinnerungspraktiken an Flucht und Vertreibung in den Blick genommen und entsprechende Diskurse analysiert: Welche Auswirkungen hatten beziehungsweise haben Migrationsphänomene (Ab- und Zuwanderung) auf die Schaffung respektive Stabilisierung oder Destabilisierung von kollektiven Erinnerungstraditionen?

Eine allgemeine Ausgangshypothese lautet(e): Bürgerschaftliche Erinnerungsprozesse in Hoyerswerda nach 1989 falsifizieren die oft für Ostdeutschland pauschal konstatierte schwach ausgeprägte zivilgesellschaftliche Kultur.

References:

Franzen, K. Erik (Hg.): *Migration und Krieg im lokalen Gedächtnis. Beiträge zur städtischen Erinnerungskultur Zentraleuropas*. Leipzig 2016.

Genealogies of Democracy and Authoritarian Pasts in Post-Communist Czechia and East Central Europe

Michal Kopeček

Institute for Contemporary History, Academy of Sciences, Prague

kopecek@usd.cas.cz

The paper will focus on efforts, after 1989, to construct long-duree narratives of democracy in the newly emerging democratic regimes in Czechoslovakia (Czechia) and East Central Europe. It will start by examining the recovery of various democratic and not-so-democratic political traditions before 1989 in the samizdat and tamizdat writings. It will outline both, the dissident utilization - in the struggle with communist dictatorship - of mainly interwar democratic traditions (typically the Masarykian myth) as well as occasional criticisms of the weak spots of democratic regimes and ideologies. Furthermore, the paper shall turn to the post-dissident attempts to forge, after 1989, democratic national historical narratives including importantly their own “dissident experience,” attempts that have been often based on broad “liberal nationalist” vision of political community and a Cold-War liberal anti-totalitarianism. The paper shall try to give a tentative answer to the question why the post-dissident liberal nationalist narratives with their inclusivist goal of a broad “liberal democratic consensus” proved, in the end, rather exclusivist and alienating to various strata of the post-communist society in Czechia and the whole region of East Central Europe.

Forgetting by Remembering: The Case of Rechnitz and the Europeanisation of Local Memory

Éva Kovács

Centre for Social Sciences, Hungarian Academy of Sciences, Budapest

Wiesenthal Institute for Holocaust Studies, Vienna

kovacseva@chello.at

The Shoah destroyed the substance of Austrian Jewishness. The emigration of the survivors after 1945 and the indignation of the Austrian society resulted in the dislocation of the memory of the Shoah itself. The Shoah provoked a massive social amnesia during the first two to three decades after World War II in Europe. The long silence was broken by the American television series Shoah in 1979 and by the Waldheim affair in 1986. Since the second half of the 1990s, a large-scale restitution process and a new government program of commemoration have begun. Seemingly, Austria has successfully joined the mainstream of the European culture of memory. However, Austrian Jews as victims or survivors gradually came to be missing or played a minor role in the daily practice of the local and national politics of memory. One has the impression that the 'local Jews' have been overshadowed by the Europeanisation of the Shoah. The paper presents an Austrian case as a paradoxical example of 'creative forgetting' or 'forgetting by remembering'.

References:

KOVÁCS, Éva J. Innocent Culprits – Silent Communities: On the Europeanisation of the Memory of the Shoah in Austria, *Totalitarian Movements and Political Religions* 9 (2008), No. 2-3, 225-236.

Trauma erzählen: Holodomor in der ukrainischen Literatur und ihre europäische Rezeption

Alexander Kratochvil

Institut für tschechische Literatur, Akademie der Wissenschaften, Prag

kratochvil@ucl.cas.cz

Im Jahr 1953 verfasste der polnische Menschenrechtler Raphael Lemkin, der den Begriff „Genozid“ für die UNO-Konvention geprägt hat, einen Bericht über den Holodomor, in dem er die ukrainische Hungersnot „das klassische Beispiel eines sowjetischen Genozids“ nannte. Der Begriff Holodomor bezeichnet eine schwere, durch Menschen hervorgerufene Hungersnot in der Ukraine in den Jahren 1932/33, während derer mehrere Millionen Menschen umkamen. Die Bewertung der historischen Ereignisse ist in Europa umstritten.

Der ukrainische Autor Vasyl' Barka, ein Augenzeuge der Hungersnot, publizierte 1962 den Roman *Gelber Fürst* (Жовтий князь) in New York, der den Holodomor aus Opferperspektive thematisiert. Dieser Roman wurde und wird intensiv rezipiert, nicht zuletzt seit den 1990er Jahren als Bestandteil des ukrainischen Schullehrplans; der Roman war die Grundlage für den Film *Hunger-33* (Голод-33) aus dem Jahr 1991 von O. Jančuk. Im geplanten Beitrag wird das Potenzial dieses Romans und weiterer literarischer Texte zur Repräsentation traumatischer Erlebnisse untersucht und dabei der Frage nachgegangen, inwieweit Literatur individuelle und kollektive Traumata wie den Holodomor in das kulturelle Gedächtnis integriert und welche Verschiebungen im kulturellen Gedächtnis sich dabei ergeben können, etwa als Fluchtpunkt nationaler Identifikation oder als internationaler Erinnerungsort.

References:

BARKA, Vasil'. *Žovtyj knjaz'*. L'viv: Vydav. Červona Kalyna, 1998.

SNYDER, Timothy. *Bloodlands. Europa zwischen Hitler und Stalin*. München: Beck, 2011.

Comparing, Transferring, Delimiting – Institutes of National Remembrance as actors on the European stage?

Carola Lau

Neuere und Neueste Geschichte Osteuropas und seiner Kulturen, Universität Passau
carola.lau@doppellau.de

Since the late 1990s, political decision-makers in several Central and Eastern European countries have decided to create so-called Institutes of National Remembrance to deal with their countries' recent autocratic past. The institutions' tasks focus mostly on administering the files of the former communist state security services and making them accessible, educational work, scientific research and publishing activities. Ever since their formation, the institutes have found themselves between two poles: They represent a country-specific way of coping with the recent past that is influenced by a certain general framework, specific stakeholders and debates. At the same time, they are part of a transnational Central and Eastern European trend to deal with the past in an institutionalized way.

In this environment of national and European practices of remembrance, the acting parties used varying strategies. In the framework of a clearly west-oriented discourse of progress and Europeanization "West European role models" and "Eastern European laggards" were created. Simultaneously, in an opposing transfer process, the Eastern European institutions claimed to carry their "own" way of remembering "back" to Western Europe. As a consequence, the Institutes of National Remembrance in Central and Eastern Europe as actors in the national and European landscapes of memory may serve as an example for the formation of a national and transnational "industry of dealing with the past" ("Aufarbeitungsbranche"). Moreover, in the process of national memories approaching each other, the activities of these institutes visualize the degree of compatibility as well as the limits of an "official European memory" regarding national and regional strategies of remembrance.

References:

- DINER, Dan. Gedächtnis und Restitution. In Knigge, Volker & Norbert Frei (eds.), *Verbrechen erinnern. Die Auseinandersetzung mit Holocaust und Völkermord*. Bonn: bpb, 2005, 319–325.
- LAU, Carola. *Erinnerungsverwaltung, Vergangenheitspolitik und Erinnerungskultur nach 1989 – Institute für nationales Gedenken im östlichen Europa im Vergleich* (PhD thesis, University of Passau), Göttingen: V&R unipress [forthcoming]

Helden des Widerstands, nationale Opfer und der Holocaust. Europäische Dimensionen der Kriegserinnerung während des Kalten Krieges in der Tschechoslowakei und in Frankreich

Ulrike Lunow

Geschichte Osteuropas und Südosteuropas, LMU München; Collegium Carolinum, München

Ulrike.Lunow@collegium-carolinum.de

In diesem Beitrag soll die Zentralität des Holocaust als Fluchtpunkt eines gemeinsamen europäischen Erinnerns insofern in Frage gestellt werden, als ihm zwei weitere wesentliche Elemente des europäischen Erinnerns – der Widerstand und die „eigenen“ nationalen Opfer – zur Seite gestellt werden. In einer historischen Langzeitperspektive werden diese drei grundlegenden Erinnerungsfiguren in ihrer Entwicklung und gegenseitigen Beeinflussung nachvollzogen. Hierbei stehen zwei Länder im Mittelpunkt, die sich während des Kalten Krieges auf unterschiedlichen Seiten des „Eisernen Vorhangs“ befunden haben: die Tschechoslowakei und Frankreich.

Die zentrale These dieses Beitrags ist, dass sich die allgemeinen Entwicklungen der Kriegserinnerung in den ehemals besetzten Ländern Ost- und Westeuropas nicht wesentlich voneinander unterschieden haben. Die Erinnerung an den nationalen Widerstand und die eigenen Opfer war und ist in diesen Ländern von zentraler identitätsstiftender Bedeutung. Der Holocaust hat sich in unterschiedlichen Phasen und unterschiedlichem Ausmaß als Herausforderung und Infragestellung des jahrzehntelang dominierenden Selbstbildes einer „Helden- und Opfernation“ erwiesen, da mit ihm die heikle Frage nach Kollaboration und eigener Täterschaft verbunden ist.

Warum und unter welchen Umständen stellen sich unterschiedliche Gesellschaften diese Frage? Welchen Einfluss hatte und hat das politische Regime auf die Kriegserinnerung? Eignet sich der Holocaust angesichts unterschiedlicher Kriegserfahrungen und Besatzungsregime überhaupt als „gemeinsamer Erinnerungsort“ von ganz Europa?

Zwischen Politisierung und Unterhaltung: Der 9. Mai im postsowjetischen Raum

Ekaterina Makhotina

Institut für Geschichtswissenschaft, Osteuropäische Geschichte, Universität Bonn
emakhotina@uni-bonn.de

In Russland ist der „Tag des Sieges“ offenkundig das wichtigste staatstragende Identitätsprojekt, welches die Bürger, unabhängig von ihrer nationalen und sozialen Identität und Generationszugehörigkeit, vereinen soll. Mehr als siebenzig Jahre nach dem Ende des Zweiten Weltkriegs nutzt die politische Macht Russlands das Siegesgedenken als wichtigste Ressource für ihre eigene Legitimität und – soll doch der Gedenktag die vielleicht größte grenzüberschreitende Erinnerungsgemeinschaft zusammenhalten – schöpft daraus „soft power“ für ihre geopolitischen Interessen. Es ist festzustellen, dass der 9. Mai im gegenwärtigen Russland einen wichtigeren Platz einnimmt, als es in der Sowjetzeit der Fall war. Zugleich werden die feierlichen Rituale am 9. Mai auch in anderen postsowjetischen Staaten auf eine spezifische Art und Weise neugedeutet und umfunktioniert.

Im Vortrag geht es nicht allein darum, die rituelle Dimension der Kriegserinnerungskultur nach politischen Diskursen und *Repräsentationen der Geschichte* zu befragen und als Durkheim'sche *Instrumente der Konsolidierung* von Gesellschaften zu analysieren. Es geht darum, die Erinnerungspraktiken als Ergebnisse des vielfältigen Engagements unterschiedlicher gesellschaftlicher Akteure und damit den 9. Mai als einen Erinnerungsort zwischen der staatlich-inszenierten Funktionalisierung und der privaten Nutzung zu zeigen. Durch den geschärften Blick auf die *Rezeption* der Festpraktiken, auf ihre neueren Formen wie theatralische Inszenierungen und „Show“ soll das tradierte Forschungsparadigma vom staatszentrierten, monologischen und eindeutigen Charakter der Erinnerungspraxis am 9. Mai durchbrochen werden.

Überlegungen zur Zäsur des Jahres 1989 in Deutschland, Polen und Europa

Burkhard Olschowsky

Bundesinstitut für Kultur und Geschichte der Deutschen im östlichen Europa,
Oldenburg

Burkhard.Olschowsky@bkge.uni-oldenburg.de

In meinem Referat möchte ich zeigen, welchen Stellenwert der Umbruch von 1989 in der Erinnerungskultur Deutschlands, Polens und Europas hat und welche politischen und kulturellen Folgen er nach sich zog. Welche Interpretationen und Auseinandersetzungen rief diese Zäsur hervor? Ein Augenmerk gilt den Jubiläen 2009 und 2014 mit ihren vielfältigen Aktionen, Veröffentlichungen und „Produkten“.

Die „heiße“ Erinnerung an „1989“ unterliegt der Konstruktion angesichts der abrupten Veränderungen der politischen Ordnung und des Lebensbahnen, die mit diesem Datum verbunden sind und noch nicht ihren Abschluss gefunden haben. Zur historiographischen und politischen Einordnung der Ereignisse werden die Umstände, Akteure und Parameter des Systemwandels in den Blick genommen in Anlehnung an die jüngste Untersuchung von Michael Bernhard und Jan Kubik.

„1989“ schien als ein europäischer Erinnerungsort möglich, weil er Kowalczuk zufolge Europa in der heutigen Gestalt erst möglich machte. Die Flüchtlings- und Migrationswelle, die Europa seit über einem Jahr erfasst, stellt Fragen nach dem Umgang mit der Würde des Menschen und der Solidarität gegenüber dem Anderen auf neue, dramatische Weise. Das (ost)erweiterte Europa offenbart eine Generation nach 1989 entlang des einstigen „Eisernen Vorhangs“ Risse, die maßgeblich mit dem nationalen Selbstbild, dem Demokratieverständnis, aber auch mit zivilisatorisch andersartigen Erfahrungen in den Nachkriegsjahrzehnten zu tun haben.

References:

BERNHARD, Michael & Jan Kubik. *Twenty Years after Communism. The Politics of Memory and Commemoration*, Oxford: Oxford UP, 2014.

KOWALCZUK, Ilko-Sascha. 1989 in Perspektive: Ralf Dahrendorfs Antiutopismus. In: *Merkur. Deutsche Zeitschrift für europäisches Denken* 59 (2005), H. 1, Nr. 669, S. 65–69, hier S. 69.

EU Remembrance and Croatia's Commemorative Culture: From Antifascism to Anticommunism

Vjeran Pavlaković

Department of Cultural Studies, Faculty of Humanities and Social Sciences, University of Rijeka

vjeranp@gmail.com

Sharply contested narratives of World War Two, further radicalized by the wars accompanying Yugoslavia's dissolution in the 1990s, profoundly shaped Croatia's political culture, public space, and understanding of the recent past. Ideological divisions and issues of ethno-national identity were intimately tied to the deconstruction of the official communist historiography and new, nationalist interpretations of World War Two which were often played out in political speeches and commemorative events. Renewed victimization narratives served not only to justify the new cycle of bloodletting after the collapse of communism's "brotherhood and unity" mantra or to provide legitimacy for the new political elite, but rehabilitated extremist nationalist discourse which became tolerated in the public sphere. The communist-led Partisans were demonized and equated with Milošević's war machine of the 1990s, while the pro-fascist Ustašas were recast as anticommunist patriots stripped of all associations with the Nazi regime. However, Croatia's "flirting with fascism" during former President Franjo Tuđman's decade in office was unacceptable to EU observers as Croatia began its long road to membership after 2000. This paper examines how EU remembrance policies, especially regarding the Holocaust and the common antifascist legacy, and human rights norms affected the way Croatia officially commemorated World War Two. Particular focus is placed on the Antifascist Day (22 June) commemoration and how the discourse of the commemorative speeches has changed to reflect „European ways of remembrance“. In addition looking at how this has changed since 1990, field work conducted at the commemoration from 2014-2016 will be presented to show how antifascism is represented in Croatian memory politics after entering the EU and the return of a right-wing government.

Nostalgia for Modernity: Europe in Memories of Industrial Labor in Socialist Yugoslavia

Tanja Petrović

Institute of Culture and Memory Studies, Research Centre of the Slovenian Academy of Sciences and Arts, Ljubljana

tanjape@zrc-sazu.si

The paper discusses discourses and practices in which the memory of industrial labor in socialist Yugoslavia is maintained and negotiated. I am particularly interested in their aspect which stresses belonging to Europe during socialist period, at the time of intense industrialization and modernization. Europe, for the large part of the 20th century divided by the Iron Curtain, shared the vision of the future inscribed in the processes of industrialization, urbanization and modernization. As Zygmunt Bauman reminds us, it is modernity with its Enlightenment message where capitalism and socialism are “married forever”. The paper highlights tensions and difficulties post-socialist subjects face when they attempt to incorporate their experience of collective industrial labor into both common European memory of the 20th century and the present day’s social demands and struggles.

References:

- Bauman, Zygmunt. *Intimations of Postmodernity*. Routledge: New York, 1992.
- Buden, Boris. *Zone des Übergangs: vom Ende der Postkommunismus*. Frankfurt am Main: Suhrkamp, 2009.
- Petrović, Tanja. *When we were Europe: Socialist workers in Serbia and their nostalgic narratives*. In: Todorova, Maria (ed.). *Remembering Communism: genres of representation*. New York: Social Science Research Council, 2010, 127–153.
- Tanja Petrović, *Museums and workers: negotiating industrial heritage in the former Yugoslavia*. *Narodna umjetnost*, 50(1), 2013, 96-119.
- Petrović, Tanja. *Mourning the Lost Modernity: Industrial Labor, Europe, and (post)Yugoslav Post-socialism*. In: *Mirroring Europe: Ideas of Europe and Europeanization in Balkan Societies*. Leden – Boston 2014, 91–113.
- Petrović, Tanja. *Yuropa: das jugoslawische Vermächtnis und Zukunftsstrategien in postjugoslawischen Gesellschaften*. Berlin: Verbrecher, 2015.
- Scribner, Charity. *Requiem for Communism*. Cambridge, MA–London: The MIT Press, 2003.

Doing memory bottom up zwischen Renationalisierung und Europäisierung: Das Beispiel Tschechien

Markéta Špiritová

Institut für Europäische Ethnologie, Ludwig-Maximilians-Universität München

m.spiritova@vkde.fak12.uni-muenchen.de

Populärkulturelle Gedenkpraktiken, die in der Regel von zivilgesellschaftlichen Akteuren ausgehen, können in der Lage sein, das „Eliteprojekt Erinnerungskultur“ zu demokratisieren und zu enthierarchisieren. So könn(t)en hegemoniale Erinnerungsnarrative, die in den Ländern des postkommunistischen Europas tendenziell mit nationalen Semantiken einhergehen (etwa nationale Opfererzählung, Ethnonationalismus), aufgebrochen werden. So könnte der Wandel der Jubiläumskultur hin zu einem „doing memory & identity bottom up“ Einfluss auf Denationalisierungs- und damit Europäisierungsprozesse haben. Ethnografien von erinnerungskulturellen Inszenierungspraktiken in Tschechien, besonders anlässlich von Jubiläen des „Prager Frühlings“ und der „Samtenen Revolution“ zeigen jedoch, dass die Dekonstruktion nationaler Erzählungen bislang nur vereinzelt, vorwiegend in der Kunst, stattfindet. Der Rekurs auf nationale, ethnisierende Narrative bleibt das vorherrschende Motiv auch bei zivilgesellschaftlichem und populärkulturellem memory building. Im Vortrag sollen diese Befunde anhand von Fallbeispielen aus dem Prager Gedächtnisraum illustriert werden.

References:

SPIRITOVA, Marketa & Irene GÖTZ. Ethnologische Erkundungen des östlichen Europa am Beispiel der Gedächtnisforschung. Ein Forschungsprogramm. In: Irene Götz u.a. (Hg.), *Europäische Ethnologie in München. Ein kulturwissenschaftlicher Reader*, München 2015, S. 310-326.

Die Lokalisierung Europas im Sozialen: Soziale Gerechtigkeit als Erinnerungsort

Natali Stegmann

Lehrstuhl für Geschichte Südost- und Osteuropas, Universität Regensburg

natali.stegmann@ur.de

Sozialpolitik ist nicht nur im Nationalen verankert; sie hat eine wesentliche europäische Komponente. Von dieser These ausgehend skizziert der Beitrag die Genes derselben in Ostmitteleuropa. Ausgehend von den Anfängen in der Habsburgermonarchie und im Deutschen Reich wird es dabei um die Frage gehen, wie die fraglichen institutionellen Grundlagen mit den Staatsgründungsprozessen am Ende des Ersten Weltkriegs international (im Völkerbund und später der UN) und national (besonders in Polen und der Tschechoslowakei) verankert wurden und wie dabei nach beiden Weltkriegen die Vorstellungen eines sozialen Friedens das europäische Denken prägte.

Des Weiteren wird skizziert, auf welche Vorstellungen des Sozialen die Systemtransformationen im und nach dem Zweiten Weltkrieg sowie nach dem Ende des Sozialismus gründeten und wie sich dies institutionell niederschlug. Nachdem im 20. Jahrhundert soziale Rechte kontinuierlich erweitert worden waren, wurden diese mit der Re-Transformation zur Marktwirtschaft eingedämmt. Gründete das moderne Europa also auf einer spezifischen Vorstellung vom Sozialen, die mit dem Ende des Kalten Krieges ihre Wirkmacht eingebüßt hat? Ist die Vorstellung einer sozialen Gerechtigkeit eine europäische Denkfigur? Und unter welchen Umständen wirkt diese als identitätäres Bindemittel?

References:

- FERGE, Zsuzsa. Is there a specific East Central European Welfare Culture? In: Wim van Oorschot, Michael Opielka, Birgit Pfau-Effinger (Hrsg.), *Culture and Welfare State. Values of Social Policy from a Comparative Perspective*, Cheltenham 2008, S. 141–161.
- GRATA, Paweł. *Polityka społeczna Drużej Rzeczypospolitej. Uwarunkowania – instytucje – działania*. Rzeszów 2013.
- INGLOT, Tomasz. *Welfare States in East Central Europe, 1919–2004*. Cambridge 2008.
- TOMKA, Béla. *Welfare in East and West. Hungarian Social Security in an International Comparison, 1918-1990*. Berlin 2004.

Erinnerung als Projekt: Zur Verschränkung konfligierender Gedächtnisnarrative an Shoah, Vertreibung und Kommunismus in der neueren tschechischen Literatur

Anja Tippner

Institut für Slavistik, Universität Hamburg

anja.tippner@uni-hamburg.de

Im letzten Jahrzehnt hat sich eine ganze Reihe jüngerer Autoren und Autorinnen der tschechischen Geschichte der Kriegs- und Nachkriegsjahre zugewandt. Die Romane von Androniková, Denemarková, Platzová, Rudiš und Topol lassen sich mit Marianne Hirsch als eine Form der „retrospektiven Zeugenschaft durch Adoption“ charakterisieren. Auf charakteristische Weise verschränken diese Romane die Shoah, die Vertreibung der Deutschen und totalitäre Erfahrungen in der kommunistischen Ära miteinander. Der zeitliche Rahmen, den die Texte aufspannen, reicht von der Zeit der Shoah bis in die Gegenwart. Erinnerung und Gedächtnis werden in Form Flashbacks, in einer Kombination aus Rekonstruktion und Lebensbeichte oder als quasi-kriminalistische Spurensuche inszeniert. Alle Texte zeichnet das Bemühen aus, eine neue Erinnerungskultur zu etablieren, die gegen einseitige Erinnerungsnarrative anschreibt. So konstatieren Denemarková, Platzová, Topol oder Rudiš eine zeitgenössische Geschichtsvergessenheit in Tschechien und interpretieren sie als unmittelbare Folge sozialistischer Erinnerungspolitik und tschechischer Indifferenz während der Okkupation. Die starke Betonung der Nachzeitlichkeit führt zu einer individuellen und temporalen Desorientierung und zu einer Wahrnehmung von literarischer Erinnerung als „Projekt“, das nachholend Defizite ausgleichen soll, um zukünftige Entwicklungen zu beeinflussen.

Ziel des Vortrags ist es zu zeigen, wie Grundannahmen der Erinnerungs- und Traumatheorie hier in konkreten Situationen vorgeführt und von den Protagonisten ausagiert und mit individuellen Lebenswegen fiktionaler Art verknüpfen werden. Darüber hinaus soll gezeigt werden, dass die Texte eine spezifische Temporalität, einen Modus der Retroaktivität, entwickeln, der Vergangenheit und Gegenwart verknüpft.

„Gute“ und „schlechte“ Flüchtlinge? Erinnerungsverflechtungen, Geschichtspolitik und Zentrifugalkräfte im heutigen Europa: zwischen Abendland-Diskurs, „Eurabia“ und alten Stereotypen

Tobias Weger

Bundesinstitut für Kultur und Geschichte der Deutschen im östlichen Europa,
Oldenburg

Tobias.Weger@bkge.uni-oldenburg.de

Bayerische Landespolitiker verwehren sich gegen den Vergleich der Flucht und Vertreibung von Deutschen aus dem östlichen Europa nach 1945 und der heutigen Flucht von Bürgerkriegsopfern und Hungerleidenden aus dem Nahen Osten bzw. Afrika. Tschechische Demonstranten blockieren einen südmährischen Grenzübergang mit Schildern, auf denen steht, Allah solle nach Hause gehen, denn hier wohne Jesus Christus. Polnische Rechtspopulisten verbreiten im Internet martialische Darstellungen mit dem Kommentar, wie Jan III. Sobieski im Jahre 1683 Europa vor der Islamisierung gerettet habe, müsse auch heute Polen den Kontinent vor der Islamisierung retten. Diese drei Beispiele sind Teil einer rhetorischen Begleitmusik zur Errichtung neuer Grenzzäune und zur schrittweisen Ausgrenzung von Flüchtlingen in der Gegenwart. Im Vortrag soll verbreiteten Bildern nachgegangen werden: Welche Rolle spielen dabei langlebige, komplexe Erinnerungsverflechtungen zwischen Deutschland und seinen östlichen Nachbarn, wie positionieren sich zu ihnen die Geschichtspolitiken der beteiligten Staaten?

Gleichzeitig sehen sich die ostmitteleuropäischen Gesellschaften aus dem Westen mit dem Vorwurf der Empathielosigkeit und Rückständigkeit konfrontiert. Sind Tschechen, Polen, Slowaken und Ungarn prinzipiell fremdenfeindlicher als etwa Deutsche? Oder ist dieser Eindruck auch das Ergebnis einer medialen Vermittlung sowie der Propaganda einer europaweit agierenden rechtsextremen Internationale? Welche alten Stereotypen werden in diesem Kontext hervorgekehrt – von der frühneuzeitlichen „Türkenangst“ über den vermeintlich unkontrollierbaren Balkan und den „kranken Mann am Bosphorus“ bis hin zu einem neueren Antislamismus und Antiorientalismus?

Im europäischen Kontext stellen sich im Kontext der aktuellen „Flüchtlingsdebatte“ zwei Fragen: nach der Diskurshoheit (Wer bestimmt, was „europäische Erinnerung“ ist und was nicht? Wo wird sie generiert: in den europäischen Machtzentren oder am Rande der heutigen EU?) und nach der Konkurrenz der Opfer – während einerseits die deutsche Bundesregierung in Berlin eine zentrale Gedenkstätte für die deutschen Flüchtlinge nach 1945 schafft, werden heutige Flüchtlinge zunehmend diskriminiert und ausgegrenzt. Die langzeitigen Folgen dieser Entwicklung für den europäischen Integrationsprozess lassen sich heute noch gar nicht abschätzen.